



د افغانستان اسلامي جمهوریت

د عدلی پ وزارت

رسمی جریده

فوق العاده گنه

د ملکي خدمتونو قانون

د چاپ نېټه : د ۱۳۸۴ هـ. ش کال د وړي د میاشتې (۲۰) - پر له پسي گنه (۸۶۱)

د امتیاز خاوند : د عالی وزارت
مسؤول چلوونگی : عبدالرشید قیومی
مرس تیال: سورعلم
مهتم : محمد جان

رسمي جريده

فرمان	دلکي خدمتونو دقانون
رئيس جمهوري اسلامي	دانفاذ په هکله د افغانستان
افغانستان در رابطه به انفاذ	داسلامي جمهوريت درئيس
قانون خدمات ملكي	فرمان
شماره : (۷۲)	(۷۲) گنه :
تاریخ : ۱۳۸۴/۶/۱۴	نېټه : ۱۳۸۴/۶/۱۴
ماده اول :	لومري ماده :
قانون خدمات ملكي را که به اساس مصوبه شماره (۲۱) مژورخ ۱۳۸۴/۵/۲۲ شورای وزیران به داخل (۸) فصل و (۳۰) ماده تصویب گردیده، توشیح میدارم.	دلکي خدمتونو قانون چې دوزيرانو شوري د ۱۳۸۴/۵/۲۲ نېټي د (۲۱) گنه مصوبې پړښت په (۸) فصلونواو (۳۰) مادو کې تصویب شوي دي، توشیح کوم.
ماده دوم :	دوه یمه ماده :
این فرمان از تاریخ توشیح نافذ و همراه با قانون در جريدة رسمي باقانون نشر گردد.	دغه فرمان د توشیح له نېټې خخه نافذ او له قانون سره يوځای دي په رسمي جريده کې خپور شي .
حامد کرزى	حامد کرزى
رئيس جمهوري اسلامي	د افغانستان داسلامي
افغانستان	جمهوريت رئيس

الف

رسمی جریده

فهرست مدلرجات

قانون خدمات ملکی

فصل اول

احکام عمومی

صفحه	عنوان	ماده
۱	مبنی.....	ماده اول:
۱	اهداف	ماده دوم:
۲	خدمات ملکی.....	ماده سوم:
۳	مامور خدمات ملکی.....	ماده چهارم:

فصل دوم

کمیسیون مستقل اصلاحات اداری و خدمات ملکی

۴.....	رهبری اداره	ماده پنجم:
۵.....	ترکیب.....	ماده ششم :
۶	استقلالیت.....	ماده هفتم:
۶.....	او صاف اعضای کمیسیون	ماده هشتم :
۷	اعضای کمیسیون	ماده نهم :
۷.....	عزل عضو کمیسیون	ماده دهم :

رسمی جریده

فصل سوم

اداره خدمات ملکی

۸	هدف.....	ماده یازدهم :
۹	وظایف و صلاحیت ها.....	ماده دوازدهم :

فصل چهارم

بورد تعینات خدمات ملکی

۱۱.....	ترکیب.....	ماده سیزدهم :
۱۲.....	وظایف.....	ماده چهاردهم :
۱۳.....	طرز تعینات.....	ماده پانزدهم :
۱۵.....	سکرتیریت بورد تعینات خدمات ملکی.....	ماده شانزدهم :

فصل پنجم

بورد رسیدگی به شکایات خدمات ملکی

۱۶.....	ترکیب	ماده هفدهم :
۱۷.....	وظایف و صلاحیت ها	ماده هجدهم :
۱۸.....	طرز اجرآت	ماده نزدهم :
۲۰.....	سکرتیریت بورد.....	ماده بیستم :

رسمی جریده

فصل ششم

دارالإنشاء اصلاحات اداری

مادة بيست و يكم : ۲۰ وظائف دارالإنشاء

فصل هفتم

مأمورین خدمات ملكی

مادة بيست و دوم : بست های مأمورین خدمات ملكی ۲۱.....

مادة بيست و سوم : مقررات مأمورین خدمات ملكی ۲۱.....

مادة بيست و چهارم : امور ذاتی ۲۱.....

مادة بيست و پنجم : وظائف و مسؤولیت ها ۲۲.....

مادة بيست و ششم : عدم اشتغال به سایر وظائف ۲۴.....

مادة بيست و هفتم : حقوق و امتیازات ۲۴.....

فصل هشتم

أحكام متفرقة

مادة بيست و هشتم : بودجه کمیسیون ۲۶.....

مادة بيست و نهم : تأديب مأمور ۲۶.....

مادة سی ام : انفاذ ۲۷.....

رسمی جریده

قانون خدمات ملکی	دملکی خدمتونو قانون
فصل اول	لومړی فصل
احکام عمومی	عمومی حکمونه
<u>مبني</u>	<u>مبني</u>
ماده اول:	لومړی ماده :
این قانون به تأسی از حکم مندرج ماده پنجاهم قانون اساسی افغانستان به منظور ایجاد اداره سالم، تحقق اصلاحات در سیستم اداری و طرز فعالیت اداره خدمات ملکی وضع گردیده است.	دغه قانون دافغانستان داساسي قانون په پنځروسمه ماده کې درج شوي حکم له مخې دسالمي اداري دجورولو، په اداري سیستم اوډ ملکی خدمتونو د اداري دفعاليت په ډول کې دسمونو (اصلاحاتو) دتحقق په منظور وضع شوی دي .
<u>اهداف</u>	<u>موخې (هدفونه)</u>
ماده دوم:	دوه یمه ماده :
این قانون دارای اهداف ذیل میباشد:	دغه قانون دلاندې موخو لرونکی دي :
۱- ایجاد اداره سالم از طریق طرح و تطبیق اصلاحات در سیستم اداری کشور.	۱- دهبواد په اداري سیستم کې داصلاحاتو طرح او تطبیق له لارې دسالمي اداري جوروں .
۲- ثبیت وظایف خدمات ملکی .	۲- دملکی خدمتونو دندو تثبیتل.

رسمي جريده

۲

۳- استخدام مامورین خدمات ملکی به اساس اهلیت، لیاقت و شایستگی.	۳- داهلیت، لیاقت او ورته پرینست دملکی خدمتونو دمامورینو استخدامول.
۴- تنظيم اساسات امور ذاتي و طرز فعالیت مامورین خدمات ملکی.	۴- دملکی خدمتونو دمامورینو ذاتي چارو داساساتو اود فعالیت دول تنظيمول.
خدمات ملکی	ملکی خدمتونه
مادة سوم:	درېيمه ماده:
خدمات ملکی عبارت از الجام تمام فعالیت های اجرائي و اداري است که طبق احکام قانون از طریق دولت صورت می گیرد.	ملکی خدمتونه دهفو تو لو اجرائي او اداري فعالیتونو له سره رسولو خخه عبارت دي چې دقانون دحکمونو مطابق د دولت لخوا صورت مومي.
خدمات ملکی شامل فعالیت های ذیل میباشد:	لاندي فعالیتونه په ملکی خدمتونو کې شامل دي:
۱- اداره، تنظيم و عرضه خدمات دولتي.	۱- د دولتي خدمتونو اداره کول، تنظيمول او ورالندې کول.
۲- طرح پاليسي خدمات ملکي و تهيه و ارائه مشوره های مسلكي.	۲- دملکي خدمتونو دپاليسي طرح کول، او د مسلکي مشورو برابرول او ورالندې کول.

رسمي جريده

۳

۳- طرح و ترتیب قوانین، فرامین و مقرره های مربوط و تطبیق آنها.

د اروندو قوانینو، فرمانونو او مقرر و طرح کول او ترتیبول او د هفو تطبیقول .

مامور خدمات ملکی

ماده چهارم:

(۱) مامور خدمات ملکی شخصی است که جهت اجرای وظایف اجرائی سی و اداری مربوط طبق احکام قانون توسط دولت، استخدام میگردد. رده ها و رتب مامورین خدمات ملکی طبق سند تقنی سی مربوط تنظیم میگردد.

(۲) شخصی که شامل رده ها و رتب مندرج فقره (۱) این ماده نباشد، مامور خدمات ملکی دانسته نمیشود.

ملکی خدمتونو مامور

خلورمه ماده :

(۱) ملکی خدمتونو مامور هفه شخص دی چې د اروندو اجرائی سی او اداري دندلو داجراء پاره، دقانون مطابق د دولت په واسطه استخدامه په ده. ملکی خدمتونو د مامورینو رده ها او رتبی د ارونده تقنی سند مطابق تنظیمه په .

(۲) هفه شخص چې د دی مادی په (۱) فقره کې په درج شوو رده ها او رتب کې شامل نه وي، ملکی خدمتونو مامور نه گنل کېږي .

رسمي جريده

دوه يم فصل	فصل دوم
د اداري اصلاحات او ملکي خدمتونو خپلواک کمبسيون	کمبسيون مستقل اصلاحات اداري و خدمات ملکي
د اداري لاربسوله	رهبری اداره
پنخمه ماده :	ماده پنجم:
(۱) د اداري اصلاحات او ملکي خدمتونو خپلواک کمبسيون د اداري اصلاحات درهبرى، دعame اداري دسيستم داصلاح به هکله دپاليسى. دتنظيمولو او طرح کولو اود هېي له تطبيق خخه دخارني دنظارت په منظور جورپېرى .	(۱) کمبسيون مستقل اصلاحات اداري و خدمات ملکي به منظور رهبری اصلاحات اداري، تنظيم و طرح پاليسى درمورد اصلاح سیستم اداره عامه ونظارت از تطبيق آن، ایجاد ميگردد.
(۲) د اداري اصلاحات او ملکي خدمتونو خپلواک کمبسيون له دې وروسته په دې قانون کې دکمبسيون په نوم يادېپېي .	(۲) کمبسيون مستقل اصلاحات اداري و خدمات ملکي منبعد در این قانون بنام کمبسيون ياد ميشود.
(۳) کمبسيون مرکب از (۹) عضو مياشد که از طرف رئيس جمهور براي مدت سه سال تعين مي گردد،انتخاب مجدد آنها حسب لزوم ديد رئيس جمهور صورت گرفته مي تواند.	(۳) کمبسيون له (۹) غرو خخه مرکب دې چې د جمهور رئيس لخوا د دريو ګلونو لپاره تاکل کېږي ، دهفو بيا تاکل د جمهور رئيس دلرو مدید له مخي صورت موندلې شي .

رسمی جریده

۵

(۴) در رأس کمیسیون رئیس قرار دارد که از میان اعضاء از طرف رئیس جمهور تعین می گردد.

(۵) رئیس، کمیسیون را رهبری نموده، از امور بوردها نظارت و از اجرات رئیس کمیسیون به مقام ریاست جمهوری گزارش میدهد.

(۶) رئیس کمیسیون پنج تن از اعضای کمیسیون را در بورد تعینات و سه تن از اعضاء را در بورد رسیدگی به شکایات توظیف مینماید.

ترکیب

ماده ششم :

کمیسیون مشکل است از:

- ۱- اداره خدمات ملکی.
- ۲- بورد تعینات خدمات ملکی.

(۴) دکمبسیون په سرکی رئیس خای لري چې دغرو له منځ خخه د جمهور رئیس لخوا تاکل کېږي .

(۵) رئیس، کمیسیون رهبری کوي، د بوردونو له چارو خخه څارنه کوي او د کمیسیون له اجرآتو خخه جمهوري ریاست مقام ته روپت ورکوي .

(۶) دکمبسیون رئیس د کمیسیون له غرو خخه پنځه ته د تعیناتو په بورډ او له غرو خخه دری ته دشکایتونو د خپنې په بورډ کې توظیفوی .

ترکیب

شپږمه ماده :

کمیسیون جوړ دی له :

- ۱- دملکي خدمتونو اداره .
- ۲- دملکي خدمتونو د تعیناتو بورډ .

رسمی جریده

۶

۳- بورد رسیدگی به شکایات خدمات ملکی.

استقلالیت :

ماده هفتم :

(۱) کمیسیون در اجراءات خود مستقل بوده و مستقیماً نزد مقام ریاست جمهوری مسؤول می باشد.

(۲) بورد تعیینات و بورد رسیدگی به شکایات در اجراءات مربوط مستقل بوده، از طریق رئیس کمیسیون به رئیس جمهور گزارش ارائه می نمایند.

(۳) رئیس کمیسیون در اتخاذ تصامیم بوردها اشتراک نمی نماید.

او صاف اعضای کمیسیون

ماده هشتم:

شخصی به حیث عضو کمیسیون تعیین شده می تواند که واجد شرایط ذیل باشد:

۳- دملکی خدمتونو دشکایتونو دخیرنی بوره.

خپلواکی (استقلالیت)

اوومه ماده :

(۱) کمیسیون په خپلوا اجراءاتو کې خپلواک دی او مستقیماً دجهه وری ریاست د مقام په وراندی مسؤول دی.

(۲) دتعییناتو بوره اود شکایتونو دخیرنی بوره په اړوندو اجراءاتو کې خپلواک دی او دکمیسیون درئیس له لاری جمهور رئیس ته رپوت وراندی کوي.

(۳) دکمیسیون رئیس دبورډونو دتصمیمونو په نیولو کې ګلوون نه کوي.

دکمیسیون دغرو صفتونه

اومه ماده :

هله شخص دکمیسیون دغري په توګه تاکل کېدلی شي چې دلاندی شرایط لرونکي وي:

رسمی جریده

۷

- ۱- تابعیت افغانستان را داشته باشد.
- ۲- حداقل سن (۳۰) سالگی را تکمیل نموده باشد.
- ۳- دارای تحصیلات عالی و تجربه کافی باشد.
- ۴- دارای شهرت نیک و حسن سلوک باشد.
- ۵- به جنایت و جرایم ضد بشری محکوم نگردیده باشد.
- ماده نهم :
- اعضای کمیسیون نمی توانند در زمان تصدی وظیفه از مقام خود به ملحوظات لسانی، سنتی، قومی، مذهبی و حزبی استفاده نمایند.
- عزل عضو کمیسیون
- ماده دهم :
- عضو کمیسیون در احوال آتی از طرف رئیس جمهور عزل شده می تواند:
- ۱- عدم موفقیت در اجرای وظایف محوله.
- ۱- دافغانستان تابعیت ولري .
- ۲- لپ تر لبۀ د (۳۰) کلني سن بې شهر کړي وي .
- ۳- دلورو زدکرو او کافی تجربې لرونکی وي .
- ۴- دنېک شهرت او بنه سلوک خاوند وي .
- ۵- په جنایت او بشری ضد جرمونو محکوم شوي نه وي .
- نهمه ماده :

دکمپسیون غری نشي کولای دندندي دتصدی په وخت کې له خپل مقام خخه په لسانی، سنتی، قومی، مذهبی او گوندی ملحوظاتو ګټه واخلي .

دکمپسیون دغري عزل

لسنه ماده :

دکمپسیون غری په لاندې حالاتو کې د جمهور رئیس لخوا عزل کبدلی شي :

- ۱- په سپارل شوو دندو کې نه بریالیتوب .

رسمی جریده

۸

- | | |
|---|--|
| <p>۲- سوء استفاده از صلاحیت های
وظیفوی .</p> <p>۳- محکومیت به جرایم جنایت،
جنحه یا جرایم ضد بشری حین
تصدی وظیفه .</p> | <p>۲- له دنده ایزو واکونو خخه ناوره
گته اخستنه .</p> <p>۳- دندندي دتصدی په وخت کې
په جنایت، جنحه یا بشری ضد
جرمونو باندی محکومیت .</p> |
|---|--|

فصل سوم

اداره خدمات ملکی

درېیم فصل

دملکي خدمتونو اداره

هدف

ماده یازدهم :

(۱) اداره خدمات ملکی پالیسی مربوط به تشکیل، اداره و استخدام مامورین خدمات ملکی را در حدود احکام این قانون و سایر اسناد تقنیی طرح و از طبقه آن نظارت مینماید.

(۲) اداره خدمات ملکی دارای رئیس و شعبات مسلکی و اداری میباشد که طبق اسناد تقنی مربوط فعالیت مینماید.

موخه :

یوولسمه ماده :

(۱) دملکي خدمتونو اداره په تشکیل، اداره او د ملکي خدمتونو د مامورینو په استخدام پوری اړوندې پالیسی، ددی قانون او نورو تقنی سندونو د حکمونو په حدودو کې طرح او له تطبیق خخه یې خارنه کوي .

(۲) دملکي خدمتونو اداره د رئیس او مسلکی او اداری خانگو لرونکې ده چې د اړوندو تقنی سندونو مطابق فعالیت کوي .

رسمي جريده

۹

دندی او واکونه	وظایف و صلاحیت ها
دولسمه ماده :	ماده دوازدهم :
دلگي خدمتونو اداره دلاندي دندو او واکونو لرونگي ده :	اداره خدمات ملگي داراي وظایف و صلاحیت های ذيل ميباشد:
۱- دلگي خدمتونو دماموريتو به استخدام، معاش او امتيازونو، حاضري، رخصتي، ترفع، تقاعده او نورو اپوندو چارو پوري دمربوطو شرایطو دپاليسى طرح کول او خارنه اود قانون دحکمونو په حدودو کې داپوندو ادارو له لاري دهفو تطبقو.	۱- طرح و نظارت از پاليسى شرایط مربوط به استخدام، معاش و امتيازات، حاضري، رخصتي، ترفع، تقاعده و سائر امور مربوط به مامورين خدمات ملگي و تطبيق آن در حدود احکام قانون از طريق ادارات ذيربط.
۲- داپوندو تكنيني سندونو مطابق، دلگي خدمتونو دماموريتو داجرا آتو له اداري او تتنظيم خخه خارنه .	۲- نظارت از اداره و تنظيم اجراءات مامورين خدمات ملگي طبق اسناد تكنيني مربوط.
۳- داپوندو سندونو غوبنتل .	۳- مطالبه اسناد ضروري از وزارت ها و ادارات دولتي.
۴- دپاليسى له تطبيق او دکار دخای (محيط) دمسئونيت دسانپي او دلگي خدمتونو دماموريتو له بيمى خخه خارنه .	۴- نظارت از تطبيق پاليسى و حفظ مصئونيت محيط کار و بيمه مامورين خدمات ملگي.

رسمي جريده

۱۰

- ۵- جلوگيري از تعييض نژادی، قومی، لسانی، دینی، مذهبی، جنسی و حزبی و رعایت حفظ توازن متداوم جنسی و قومی در بخش های خدمات ملکی.
- ۶- طرح و تطبیق استراتیژی مدیریت برای تربیه و رشد مهارت های مامورین خدمات ملکی.
- ۷- رعایت احکام قوانین و مقررات نافذه و میثاق های بین المللی و استفاده از اصول و تجارب قبول شده بین المللی در رابطه به خدمات ملکی.
- ۸- همکاری و اعطای مشوره به وزارت ها، ادارات دولتی و اتحادیه های صنفی مربوط در رابطه به خدمات ملکی.
- ۹- وضع طرز العمل ها به منظور اخذ امتحان، آموزش، ارتقاء و ارزیابی اجراءات مامورین خدمات ملکی.
- ۵- دملکی خدمتونو په برخو کي له توکمیز، قومی، لسانی، مذهبی، جنسی او گوندي توپیر خخه مختنیوی اود متداوم انمول دساتلو په پام کي نیول.
- ۶- دملکی خدمتونو دمامورینو د روزني اود مهارتونو د ودي لپاره دمدیریت دستراتیژی طرح کول او تطبیقول.
- ۷- د ملکی خدمتونو په اره دنافذه قوانینو او مقرراتو او نریوالو میثاقونو دحکمنو په پام کي نیول او له نریوالو منل شو اصولو او تجربو خخه گته اخستل.
- ۸- له وزارتونو، دولتی ادارو او ارونـدو صـنـفـی اتحادیو سره همکاری او هفو ته سلا ورکول.
- ۹- دملکی خدمتونو دمامورینو د ازمونی اخستلو، زده کرپی، ارتقاء اود اجرا آتو دارزونی په منظور دطرزالعملونو وضع کول.

رسمی جریده

۱۱

- | | |
|--|---|
| ۱۰- طرح مقررات و تصویب
لسوایح و طرزالعمل ها
جهت تطبیق پالیسی و رهنمایی
وزارت ها و ادارات دولتی
بمنظور تطبیق بهتر احکام
این قانون. | ۱۰- ددی قانون دحکمنو دنبه
تطبیق په منظور دپالیسی دتطبیق
او و وزارتونو او دولتی ادارو
دلارښونې لپاره دمقرراتو
طرح کول او د لایحه او
طرزالعملونو تصویبول . |
| ۱۱- ارائه گزارش از اجرآت
ربuar و سالانه به مقام ریاست
جمهوری از طریق رئیس
کمیسیون . | ۱۱- دکمپسیون درئیس له لاری
دجمهوري ریاست مقام ته د
ربuar او ګلنیو اجرآتو د روپت
وړاندی کول . |

فصل چهارم

بورد تعیینات خدمات ملکی

ترکیب

ماده سیزدهم :

(۱) بورد تعیینات خدمات ملکی مطابق حکم مندرج فقره (۶) ماده پنجم این قانون متشکل از پنج عضو می باشد.

اعضای بورد از میان خویش یکنفر را برای مدت یکسال به حیث رئیس انتخاب مینمایند.

خلورم فصل

دلکی خدمتونو دتعییناتو بورد

ترکیب

دیارلسمه ماده :

(۱) دلکی خدمتونو دتعییناتو بورد، ددی قانون دپنځمي مادی په (۶) فقره کې درج شوي حکم مطابق له پنځو غرو خنځه جوړ دي .

دبورد غږي له خپل منځ خنځه یو تن دیوه کال مودی لپاره د رئیس په توګه غوره کوي .

رسمی جریده

- (۲) رئیس جمهور در صورت افزایش حجم کار، عندالضرورت تا پنج عضو دیگر را برای مدت الى شش ماه مؤقتاً توظیف می نماید.
- (۳) اعضای بورد تعیینات خدمات ملکی نمیتوانند همزمان در سایر ادارات و مؤسسات دولتی یا غیر دولتی ایفاء وظیفه نمایند.
- (۴) جمهور رئیس دکاردحجم ذیابدو په صورت کې عندالضرورت پنځه نور غري، د شپرو میاشتو مودي لپاره مؤقتاً توظیفوی .
- (۵) دملکي خدمتونو د تعییناتو بوره غري نشي کولای په عین وخت کې په نورو دولتني یا غير دولتسي ادارو او مؤسسو کې دنده سرهه ورسوي .

وظایف

ماده چهاردهم :

- بورد تعیینات خدمات ملکی دارای وظایف و صلاحیت های ذیل میباشد:
- ۱- تشخیص و پیشنهاد استخدام ، ترقیع ، تبدل ، تقاعد، رفع تقاعد و سایر امور ذاتی مامورین عالیرتبه خدمات ملکی جهت منظوری به رئیس جمهور.
 - ۲- مطالبه معلومات در مورد بست های خالی از وزارت ها و ادارات دولتی.
 - ۳- تصویب معیار های وظایف، اعلانات، ترتیب فهرست مختصر

دندی

خوارلسمه ماده :

- دملکي خدمتونو بوره د لاندي دندو او واکونو لرونکي دی :
- ۱- جمهور رئیس ته د منظوري لپاره دملکي خدمتونو دلور رتبه مامورینو د استخدام، ترقیع، تبدیلی، تقاعد، دتقاعد درفع او نورو ذاتی چارو تشخیصول او وړاندیز .
 - ۲- له وزارتونو او دولتی ادارو خخه دتشو بستونو په هکله د معلوماتو غوبښته .
 - ۳- د دندو د معیارونو تصویبول، اعلانونه ، د کاندیدانو دلنډ فهرست

رسمي جريده

۱۳

- وانتخاب نهايى كاندىدان.
- ۴- رهبرى كار كمپتھاى التخاب، ترتيب فهرست مختصر و التخاب نهايى.
- ۵- پيشنهاد كاندىدان منتخب جهت منظوري به رئيس جمهور.
- ۶- مطالبه اسناد تحريري مورد ضرورت مندرج سند تقنيى مربوط از وزارت ها و ادارات دولتى و سایر مراجع.
- ۷- نظارت از جريان تعينات رقابتى وزارت ها و ادارات طبق سند تقنيى مربوط.
- ۸- ابلاغ موارد تخطى ها، طبق احکام اين قانون و اسناد تقنيى مربوط.
- طرز تعينات
- ماده پانزدهم :
- (۱) تعينات مامورین خدمات ملکى از طريق رقابت آزاد تحت شرایط ذيل صورت ميگيرد:
- تربيول او وروستي تاكل.
- ۴- دهاكىي دكميتى دكار رهبرى، دكاندىدانو دلنده فهرست ترتيبول اونهايى تاكل.
- ۵- جمهور رئيس ته منظوري لپاره دغوره شوو كاندىدانو ورالدىز.
- ۶- له وزارتونو، دولتى ادارو او نورو مراجعاو خخه په ارونل دتقنيى سند کې درج دارتیا ور ليكلىو سندونو غوبتله.
- ۷- دارونل دتقنيى سند مطابق د وزارتونو او ادارو د سيالمونو رقابتى تعيناتو له بهير خخه خارنه.
- ۸- ددي قانون او د ارونل دتقنيى سندونو د حکمونو مطابق دسرغرونو. دمواردو ابلاغول.

Dutuinenato Dol

پنځلسمه ماده :

- (۱) د آزادي سياли له لاري دملکي خدماتونو دمامورينو تعينات تر دغور شرایطو لاندي صورت مومي :

رسمی جریده

- ۱- اعلان بست خالی ادارات خدمات ملکی جهت جلب کاندیدان واجد شرایط. درخواست کاندیدان به مقصد ترتیب فهرست مختصر از طرف بورد تعیینات خدمات ملکی و نماینده اداره مربوط مورد بررسی قرار گرفته و جهت انتخاب نهائی با کاندیداییکه اسمای شان درج فهرست مختصر گردیده، مصاحبه صورت میگیرد.
- ۲- تشخیص و انتخاب بهترین کاندیداییکه نیازمندی بست مربوط را رفع نماید.
- بست خالی دارای شرح وظایف میباشد که در آن اهداف و وظایف عمده بست و مشخصات لازم در مورد توانائی ها، تجارب و مهارت های کاندیدان ذکر میگردد.
- (۲) کمیته انتخاب نهائی مشکل از دو عضو بورد تعیینات و یک نفر نماینده
- ۱- دشرايطو لرونکو کاندیدانو دجلبولو لپاره دملکي خدمتونو دتش بست اعلانول. دکاندیدانو غوبنتليک دلنه فهرست دتربيبلو په مقصد دملکي خدمتونو تعيناتو دبوره او اروندي اداري لخوا ترڅېرنې لاندي نيوں کېږي اوډ وروستي تاکني لپاره له هفو کاندیدانو سره چې نومونه په لند فهرست کې درج شوي، مصاحبه صورت مومي .
- ۲- دهله بهترین کاندید تشخیص او تاکل چې داروند بست اړیا لري کړي .
- تش بست دهفو دندو دشرحې لرونکي وي چې پکي دبست موخي، عمده دندۍ اوډ کاندیدانو دتوان، تجربو او مهارتونو په هکله لازم مشخصات ذکر کېږي .
- (۲) د وروستي تاکني کمیته تعیناتو دبوره له دوو غرو اوډ اروندي اداري له یوه تن

رسمی جریده

۱۵

با صلاحیت اداره ذیریط میباشد.
 (۳) ترتیب فهرست مختصر
 با در نظر داشت تکمیل
 و تصدیق سوابق و مصاحبه
 جهت انتخاب نهائی به
 اساس معیار های تعیین
 شده مندرج سند تقنی
 مربوط طور عادلانه
 و بدون تبعیض صورت گرفته،
 بعد از مصاحبه نهائی، کاندید
 منتخب جهت تقرر پیشنهاد
 می گردد.

(۴) اسناد مربوط به جریان تعیینات
 برای مدت پنج سال حفظ
 می گردد.

سکرتیریت بورد تعیینات

خدمات ملکی

ماده شانزدهم :

بورد تعیینات خدمات ملکی
 دارای سکرتیریت بوده که
 وظایف آن طبق لایحه مربوط
 تنظیم میگردد.

واکمن استازی خخه جوره ۵۵ .
 (۳) په اروندا تقنی سند
 کې درج دتاکل شو معیارونو
 پېښت، دسوابقو د شهرتیا
 او تصدیق له په پام کې نیولو
 سره د وروستی تاکنی لپاره
 دند، فهرست ترتیبول،
 په عادلانه توګه اوله توپیر
 پرته صورت مومنی اوله
 نهائی مصاحبه وروسته،
 منتخب کاندید مقرربندو لپاره
 وزاندیز کېږي .

(۴) د تعییناتو په بهير پوري اروندا
 سندونه دېنخو کلونو مودي لپاره
 سائل کېږي .

دملکی خدمتونو د تعییناتو

دبوره سکرتیریت

شپارسمه ماده :

دملکی خدمتونو د تعییناتو بورد د
 سکرتیریت لرونکی دی چې دندی
 یې دارونداي لایحې
 مطابق تنظیمبوري .

رسمی جریده

۱۶

پنجم فصل	فصل پنجم	ترکیب	ترکیب
دملکی خدمتونو دشکایتونو	بورد رسیدگی به شکایات	اووه لسمه ماده :	اووه لسمه ماده :
دخپنی بورد	خدمات ملکی	(۱) دشکایتونو دخپنی بورد ددی قانون دپنخمي مادي په (۶) فقره کي د درج شوي حکم مطابق له دريو تنو غړو خخه جوړ دي . دبورد غړي له خپل منځ خخه یوتن ديوړه کال مودې لپاره درئيس په توګه غوره کوي.	(۱) دشکایتونو دخپنی بورد رسیدگی به شکایات مطابق حکم مندرج فقره (۶) ماده پنجم این قانون متشكل از سه نفر عضو می باشد. اعضای بورد از میان خویش یکنفر را برای مدت یکسال به حیث رئیس انتخاب مینمایند.
دلدی او واکونه	وظایف و صلاحیت ها	اتلسمه ماده :	اتلسمه ماده :
دشکایتونو دخپنی بورد دلاندی دندو او واکونو لرونکی دي :	بورد رسیدگی به شکایات دارای وظایف و صلاحیت های ذیل میباشد:	دشکایتونو دخپنی بورد رسیدگی به شکایات نمیتوانند همزمان در سایر ادارات و مؤسسات دولتی یا غیر دولتی ایفای وظیفه نمایند.	(۲) دشکایتونو دخپنی دبورد غړي نشی کولای په عین وخت کې په نورو دولتی یا غیر دولتی ادارو او مؤسسو کې دنده سره ورسوی .

رسمي جريده

۱۷

-
- ۱- رسيدگي به شكایات مامورین درمورد تجویز مؤیدات تأدیبی غیر مؤجه .
 - ۲- رسيدگي به هدایات و اوامر غير قانونی .
 - ۳- رسيدگي به تخطی از احکام مندرج مقررة طرز سلوک مامورین خدمات ملکی .
 - ۴- رسيدگي به شكایات عدم دسترسی به سوانح شخصی.
 - ۵- رسيدگي به شكایات مامورین خدمات ملکی ناشی از امتیاع از پذیرش درخواستی ها بدون دلایل معقول .
 - ۶- رسيدگي به شكایات ناشی از برخورد تبعیض آمیز و غير عادلانه در مرحله استخدام از طرف بورد تعیینات خدمات ملکی یا کمیته های استخدام وزارت ها و ادارات دولتی .
 - ۷- اتخاذ تصمیم در مورد تعیینات تبعیض آمیز و غير عادلانه .
 - ۱- دغیر مؤجه تأدیبی مؤیداتو په هکله دماموريتو دشکایتونو خبرل.
 - ۲- دغیر قانوني لاربسونو او اوامر و خبرل .
 - ۳- دملکي خدمتونو دماموريو د سلوک ددول په مقرره کي له درج شوو حکمونو خخه دسرغروني خبرل.
 - ۴- شخصي سوانحه دنه لاس رسی شکایتونو خبرل .
 - ۵- له معقولو دلایلو پرته دملکي خدمتونو دماموريتو دغوبستليکونو له نه منلو خخه دراپیدا شوو شکایتونو خبرل .
 - ۶- دملکي خدمتونو دتعییناتو دبوره يا دوزارتونو او دولتي ادارو د استخدام دكمبيتو لخوا داستخدام په مرحله کي له توپيري او غير عادلانه چلنده خخه دراپیدا شوو شکایتونو خبرل .
 - ۷- دتوپيري او غير عادلانه تعییناتو په هکله دتصمیم نیول .

رسمي جريده

۸- رسيدگي به ساير شكاياتيکه از طرف بورد رسيدگي به شكايات قابل ارزيايی دانسته شود.

۹- ارائه گزارش اجرآت ربعموار و سالانه به مقام رياست جمهوري از طريق رئيس کميسيون.

طرز اجرآت

مادة نزدهم :

(۱) حين رسيدگي به شكايات مامورین خدمات ملکي، اجرآت ذيل صورت ميگيرد:

۱- رسيدگي به شكاياتيکه از طرف مامور خدمات ملکي به اداره ارائه ولی مورد رسيدگي قرار نگرفته باشد.

۲- شكايات به بورد رسيدگي به شكايات طور تحريري توأم با مدارک البائيه ارائه ميگردد. شكاياتيکه مبتنی بر مدارک البائيه نباشد، از طرف بورد رد گردیده و

۸- دنورو هفو شكايتونو خبرل چي دشكايتونو دخبنې دبوره لخوا د ارزونې وړ وګل شی.

۹- دكمبسيون درئيس له لاري دجمهوري رياست مقام ته داجرآتو د ربعمار او ګلنې رهوبت وړاندي کول.

داجرآتو دول

نولسمه ماده :

(۱) دملکي خدمتونو دمامورينو دشكايتونو دخبلو په وخت کې، لاندي اجرآت صورت مومني:

۱- دهفو شكايتونو خبرل چي دملکي خدمتونو دمامور لخوا اداري ته وړاندي خو ترڅبني لاندي نیول شوي له وي.

۲- دشكايتونو دخبنې بوره ته شكايتونه په ليکلې توګه له البائيه مدارکو سره يوځای وړاندي کېږي. هغه شكايتونه چي دالباتيءه مدارکو له مخې له وي، دبوره لخوا

رسمی جریدہ

- رد کېرىي او دلایل بې كتبأ عارض تە خېر ورکول كېرىي .

(۲) دشكايتونو دخېرنى بورد دموضوع دتېيتولو لپاره، دارتىا ور دلایل او مدارك لە شاكى يَا اروندى مرجع خخە غواچى .

(۳) دشكايتونو دخېرنى بورد دارتىا پە صورت كېي، دشاکى، شاهد او كار پېۋانلىدى خرگىندۇنى (اظهارات) اوري .

(۴) دشكايتونو دخېرنى بورد كولاي شى دارتىا پە صورت كېي لە اهل خېرە وو خخە سلا واخلى .

(۵) دشكايتونو دخېرنى بورد كولاي شى دشكايتونو دخېرنى لپاره جلا كېنلارە وضع كېرى .

(۶) وزارتىنە او دولتىي ادارىي مكلف دى دبورد تصمييمونه او غوبىتىي دقانون پە حدودو كې تطبيق كېرى .

(۷) دبورد تصمييمونه ثېرىي او رسمأ شاكى يَا اروندى ادارىي تە اپلاغېرىي .

دلایل آن كتبأ بە عارض اطلاع داده مىشود.

(۲) بورد رسيدگى بە شكاييات جهت ثبیت موضوع، دلایل و مدارك مورد نياز را از شاكى يَا مرجع ذيربەط مطالبه مى نماید.

(۳) بورد رسيدگى بە شكاييات در صورت ضرورت، اظهارات شاكى، شاهد و كارشناس را استماع مى نماید.

(۴) بورد رسيدگى بە شكاييات مىتواند در صورت ضرورت از اهل خېرە مشورە اخىد نماید.

(۵) بورد رسيدگى بە شكاييات مىتواند جهت رسيدگى بە شكاييات، طرز العمل جداگانه وضع نماید.

(۶) وزارت ها و ادارات دولتى مكلف اند تصاميم و مطالبات بورد را در حدود احکام قانون تطبق نمایند.

(۷) تصاميم بورد ثبت گردىدە و رسمأ بە شاكى يَا ادارە مربوط ابلاغ مىشود.

رسمی جریده

۲۰

(۸) هرگاه یکی از طرفین به تصمیم بورد رسیدگی به شکایات قناعت نداشته باشد، میتواند به محکمه ذیصلاح مراجعه نماید.

(۸) که چهاری له ارخونو خخه بود شکایتونو دخیرنی دبوره په تصمیمونو قناعت ونه لري، کولاي شي واکمني محکمي ته مراجعه وکري.

سکرتریت بورد

ماده بیستم :

بورد رسیدگی به شکایات دارای سکرتریت بوده که وظایف آن طبق لایحه مربوط تنظیم میگردد.

دبوره سکرتریت

شلمه ماده :

دشکایتونو دخیرنی بوره دسکرتریت لرونکی دی چې دندی بې داروندي لایحې مطابق تنظیمېږي.

فصل ششم

دارالإنشاء اصلاحات اداری

وظایف دارالإنشاء

ماده بیست و یکم :

(۱) دارالإنشاء اصلاحات اداری در امور اجرائیو، مالی و اداری کمیسیون، طبق لایحه مربوط تحت اشر رئیس کمیسیون فعالیت می نماید.

(۲) دارالإنشاء، جریان تطبیق برنامه ها، پروژه ها و فعالیت های اصلاحات اداری را ارزیابی و نظارت نموده،

شپروم فصل

داداری اصلاحاتو دارالإنشاء

د دارالإنشاء دلدي

یوویشتمه ماده :

(۱) دکمبیسیون په اجرائیو، مالی او اداری چارو کې د اداری اصلاحاتو دارالإنشاء، داروندي لایحې مطابق دکمبیسیون رئیس ترلاس لاندی فعالیت کوي.

(۲) دارالإنشاء دېرسامو، پرسرو او اداری اصلاحاتو دفعاليتونو دتطبیق د بهیرارزوونه او خارنه کوي،

رسمي جريده

۲۱

گزارش آنرا به رئيس کميسيون او رپورت بې د کميسيون رئيس ته وړاندې کوي . ارایه مينماید.

فعل هفتمن

مامورین خدمات ملکی

بستهای مامورین خدمات ملکی

مادة بيست و دوم :

تصنيف بستهای مامورین خدمات ملکی به اساس دېټې، رتب، قدم، تفکیک و ظایف، مکلفیت ها، صلاحیت ها و ماهیت وظیفوی طبق سند تقنیي مربوط تنظیم میگردد.

مقرری مامورین خدمات ملکی

مادة بيست و سوم :

مقرری مامور خدمات ملکی به اساس اهلیت و مهارت مسلکی، بدون تبعیض طبق سند تقنیي مربوط صورت می گیرد.

امور ذاتی

مادة بيست و چهارم :

امور ذاتی مامورین خدمات ملکی

اووم فصل

دلکې خدمتونو مامورین

دلکې خدمتونو د مامورینو بستونه

دوه ويشهمه ماده :

دلکې خدماتو د مامورینو د بستونو تصنیف، دردیف، رتب، قدم، د نسلودد بلوالي (تفکیک)، مکلفیتو، واکونواودنده ایز ماہیت پربنست د اړوند تقنیي سند مطابق صورت مومني.

دلکې خدمتونو د مامورینو مقرری

دروې شتمه ماده :

دلکې خدمتونو د مامور مقرری داهليت او مسلکي مهارت پربنست، له توپير پرته د اړوند تقنیي سند مطابق صورت مومني .

ذاتي چاري

څلپريشهمه ماده :

د دلکې خدمتونو د مامورینو

رسمي جريده

۲۲

مطابق احکام این قانون، قانون کار و
سایر اسناد تقنینى مربوط
تنظيم مى گردد.

ذاتي چاري ددي قانون، دكار
دقانون اونورو اروندو تقنینى سندونو
دحکمنو مطابق تنظیمیري .

وظایف و مسؤولیت ها

دندی او مسؤولیتونه

پنخه ویشتمه ماده :

دملکي خدمتونو مامورین دلاندي
دندو او مسؤولیتونو لرونکي دي :
۱- داستخدام دمقرري او نورو
دنده ايزو ژمنو مطابق دسپارل شو
دندو اجراء کول .

۲- په دنده کې دنابلوي داصل،
رینښتولى (صدقه)، دولت ته
دوفاداري او داداري مراتبو دلري
(سلسله مراتبو) داصل له په پام کې
نيولو سره دخدمت سره رسول .

۳- داداري ته گئوره سلا ورکول.
۴- داداري دندليزو (وظيفوي)
اسرارو سائل .

۵- داداري او ماموريت دوقار او
حيثيت سائل .

۶- له مراجعينو او همکارانو سره
نېکه رویه او سلوک .

- مادة بيست و پنجم :
مامورین خدمات ملکي داراي وظایف
ومسؤولیت های ذیل میباشند:
۱- اجرای وظایف محوله
طبق مقررة استخدام و سایر
تعهدات وظيفوي .
- ۲- انجام خدمت با رعایت
اصل بیطرفی در وظیفه،
صادقت، وفاداری به
دولت بادرنظر داشت
اصل سلسله مراتب اداری .
- ۳- ارائه مشوره سودمند به اداره .
- ۴- حفظ اسرار وظيفوي
اداره .
- ۵- حفظ وقار و حیثیت اداره و
ماموریت .
- ۶- روش و سلوک نیک با
مراجعین و همکاران .

رسمي جريده

۲۳

-
- ۷- داشتن حس مسئوليت منحيت خدمتگذار مردم .
 - ۸- رعایت و تطبیق بیطرفانه ويکسان قوانین و مقررات .
 - ۹- تعقیب پروگرام های تربیوی و الکشاف مهارت مسلکی که از طرف اداره تنظیم می گردد .
 - ۱۰- جلوگیری از سوء استفاده از معلومات و امکانات اداره به نفع خود یا دیگران .
 - ۱۱- حفظ و نگهداری منکیت و دارائی عامه .
 - ۱۲- جلوگیری از سهل انگاری و بی احتیاطی در اجرای وظایف محوله .
 - ۱۳- اجتناب از سایر اعمالی که پالیسي دولت را در رابطه به خدمات ملکی متضرر سازد .
 - ۷- دخلکو خدمتگار په توگه دمسئوليت دحس لول .
 - ۸- دقانيتو او مقرارتو بي پلوه او يوشان په پام کي نیول او تطبیقول .
 - ۹- دروزنيزو پروگرامونو تعقیبول اود مسلکي مهارت پرمختیا چې د اداري لخوا تنظیمبوري .
 - ۱۰- دخان يسانورو په گهه د اداري له معلوماتو او امکاناتو خخه دناري گتهي اخستي مخنيوي .
 - ۱۱- دعame ملکیت او شتمني سانه او خوندي کول .
 - ۱۲- دسپارل شوو دندو په اجراء کي دسهـل انگاري اوبي احتیاطي مخنيوي .
 - ۱۳- له نورو هفو عملونو خخه چهه کول چې دملکي خدمتونو په اره د دولت پاليسی زيانمنه کري .

رسمی جریده

<u>عدم اشتغال به سایر وظایف</u>	<u>په نورو دندو له بوختبدل</u>
ماده بیست و ششم :	شپړو یشتمه ماده :
مامور خدمات ملکی نمیتواند در وقت رسمی به وظایف دیگری اشتغال ورزد.	دملکي خدمتونو مامور نشي کولای په رسمی وخت کې په نورو دندو بوخت شي .
<u>حقوق و امتیازات</u>	<u>حقوق او امتیازونه</u>
ماده بیست و هفتم :	اووه یشتمه ماده :
مامور خدمات ملکی دارای حقوق و امتیازات ذیل میباشد :	دملکي خدمتونو مامور دلالدي حقوق او امتیازونو لرونکي دي :
۱- ترقیع، دریافت معاش و سایر حقوق و امتیازات طبق سند تقنینی مربوط .	۱- د اړوند تقنینی سند مطابق درتفیع، معاش او نورو حقوق او امتیازونو ترلاسه کول .
۲- دریافت حقوق تقاعد طبق سند تقنینی مربوط .	۲- د اړوند تقنینی سند مطابق، دقاعد حقوق ترلاسه کول .
۳- ارتقای سطح دانش و تجربه مسلکی با استفاده از پروگرام ها و وسائل تربیوی .	۳- له روزنیزو پرواګرامونو او وسایلو خنځه په ګټې اختنې سره دېوهی او مسلکي تجربې دسطح لوپول .
۴- تأمین شرایط حفظ مصنوبیت محیط کار، بیمه و در یافت جبران خساره	۴- د اړوند تقنینی سند مطابق، دبیمي، دکار دمحیط دمصنوبیت دسانې د شرایط او دندی

رسمي جريده

۲۵

در صورت متضطر شدن حين
الجام وظيفه طبق سند
تقيني مربوط.

۵- حفظ ارزش های انساني، تامين
مصلونيت از آزار و اذىت جسماني،
اخلاقى و روانى، رعایت
آزادى و جلوگيرى از هر نوع
تعييض و امتياز (جنس، قوم،
نژاد، دين، مذهب، نظریات
سياسي، وضعیت جسمی ظاهري
و حالت مدنی).

۶- آزادى ابراز نظر در مورد
قانونيت اوامر يكه از طرف مقامات
فوqانى به وي صادر گردیده است.
هر گاه مامور امر آمر را خلاف
قانون يا مقررات تشخيص دهد،
مکلف است موضوع را كتبأ به
اطلاع آمر برساند. در صوريكه
امر بعد از اطلاع، اجرای امر
خود را كتبأ تأكيد نماید،
عواقب اجرای آن متوجه مامور
نبوده، مسؤوليت آن به عهده
امر ميباشد.

داجراء په ترڅ کې د زيانمندو په
صورت کې دزيان د جبران
د تراسه کولو تامينول .

۵- دانسياني ارزښتونو سائل، له
جسماني، اخلاقى او رواني خوروно
خخه د مصلونيت تامينول ، د ازادى
په پام کې نیول اوله هر ډول توپير
او امتياز (جنس، قوم، توکم، دين،
مذهب، سياسي نظریو، ظاهري
جسمی وضعیت او مدنی حالت)
خخه مخنيوي .

۶- دهفو اوامرو د قانونيت په هکله
جي دلورو مقاماتو لخوا ورته صادر
شي دي، د نظر د خرگندولو ازادى.
که چوري، مامور د آمر امر د قانون يا
مقرراتو خلاف تشخيص کري،
مکلف دي موضوع په ليکلې توګه
د آمر په خبرتيا ورسوي . په هفه
صورت کې چي آمر له خبرتيا
وروسته، د خپل امر په اجراء کولو
كتبا تأكيد وکري، داجراء عواب
لي مامور ته متوجه ندي، مسؤوليت
په د آمر په غاره دي .

رسمي جريده

- ۷- ارائه اعتراض و شکایت عليه تضمیم غیر قانونی و غیر عادلانه در محل کار به مقامات ذیصلاح.
- ۸- استغفاء از وظیفه طبق سند تقنی مربوط.
- ۹- اشتراک داوطلبانه در انجمان ها و مجتمعی که طبق احکام قانون جهت حفظ و بهبود موقف مامورین خدمات ملکی ایجاد می گردد.
- ۷- واکمنو مقاماتو ته دکار په خای کې دغیر قانوني او غیر عادلانه تضمیم پرخلاف داعتراض او شکایت وړاندې کول .
- ۸- داروند تقنی سند مطابق له دندې خخه داستعفی وړاندې کول.
- ۹- په هفو انجمانو او ټولنو کې چې دقانون دحکمونو مطابق دملکي خدمتونو دماسورینو دموقوف دسانۍ او بنه کولو لپاره جو پېږي، داوطلبانه ګلدون کول .

فصل هشتم احکام متفرقه

اتم فصل متفرقه حکمونه

بودجه کمیسیون

مادة بيست و هشتم :
کمیسیون واحد بودجوي مستقل بوده که بودجه آن طبق احکام قانون طی مراحل میگردد.

د کمیسیون بودجه

ازه ويشهمه ماده :
کمیسیون خپلواک بودجوي واحد دی چې بودجه بي دقانون دحکمونو مطابق په اوونه تبروي .

تأديب مامور

مادة بيست و نهم :

ماموريکه وظایف محوله را در مطابقت به احکام

نهه مامور چې سپارل شوي دندې له اړوندو تقنی سندونو سره په

رسمی جریده

۲۷

اسناد تقینی مربوط انجام ندهد،
تأدب میگردد.

مطابقت کی سره ونه رسوی،
تأدببری .

الفاظ	الفاظ
ماده سی ام :	دېرسمه ماده :
<p>این قانون از تاریخ توضیح نافذ و در جریده رسمی نشر گردد و با افاده آن فرامین شماره (۲۵۷) مؤرخ ۱۳۸۱/۳/۲ و شماره (۲۵) مؤرخ ۱۳۸۲/۳/۲۰ و مقررة تنظيم اجرآت و فعالیت های کمیسیون مستقل اصلاحات اداری و خدمات ملکی منتشره جریده رسمی شماره (۸۱۰) مؤرخ ۱۳۸۲/۵/۳۰ با ضمایم وسائر احکام مفایر آن ملفو شمرده می شود.</p>	<p>دغه قانون دتوشیح له نېټي خخه نافذ او په رسمی جریده کې دې خپور شي، په نافلېدو سره يې د ۱۳۸۱/۳/۲ نېټي (۲۵۷) گهه او د ۱۳۸۲/۳/۲۰ نېټي (۲۵) گهه فرمانونه او د ۱۳۸۲/۵/۳۰ نېټي په (۸۱۰) گهه رسمی جریده کې خپره شوي دملکی خدمتونه او د اداري اصلاحاتو دڅلواک کمیسیون داجرأآتو او فعالیتونه دتنظیم مقرره له ضمایمو او نورو مفایرو حکمونو سره يې لغوه ګنډ ګېږي .</p>

اشتراک سالانه

در مرکز و ولایات: (۵۰۰) افغانی
برای متعلمین و محصلین با ارائه تصدیق، نصف قیمت
خارج از کشور (۱۵۰) دالر امریکائی

قیمت این شماره: (۵۰) افغانی

نمبر تیلفون دیجیتل: (۲۱۰۳۳۷۵)

تیراژ چاپ: (۵۰۰۰) توکه

**ISLAMIC REPUBLIC
OF
AFGHANISTAN
MINISTRY OF JUSTICE**

**OFFICIAL
GAZETTE**

EXTRAORDINARY ISSUE

**The Afghanistan
Civil Service Law**

ISSUE NO :861

Date : 11th *sept* 2005